

Isole di valvole Serie D

Piedinatura e messaggistica versioni Multipolari

Mat. 93-7510-0016 Rev.B Doc. 3000437226 Ver.03

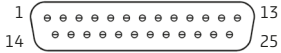
Made in Italy



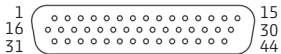
Caratteristiche e condizioni di utilizzo generali

Temperatura ambiente	0 ÷ 50 °C
Grado di protezione IP secondo EN 60529	IP65
Alimentazione elettrica	24 V DC (±10%)
Potenza assorbita per ogni solenoide a 24 V DC	1 W (azionamento per 0,1s), 0,25 W (mantenimento)
Polarità	PNP

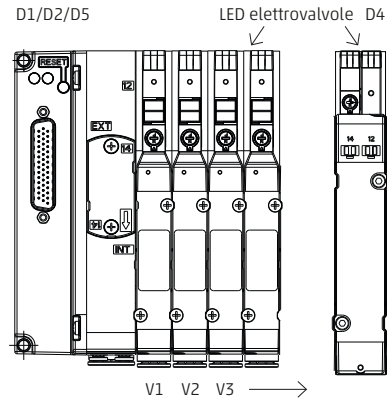
Piedinatura



Pin	Colori cavi G25X1	Funzione
1	BIANCO	Valvola 1 - Solenoide 14
2	MARRONE	Valvola 1 - Solenoide 12
3	VERDE	Valvola 2 - Solenoide 14
4	GIALLO	Valvola 2 - Solenoide 12
5	GRIGIO	Valvola 3 - Solenoide 14
6	ROSA	Valvola 3 - Solenoide 12
7	BLU	Valvola 4 - Solenoide 14
8	ROSSO	Valvola 4 - Solenoide 12
9	NERO	Valvola 5 - Solenoide 14
10	VIOLA	Valvola 5 - Solenoide 12
11	GRIGIO/ROSA	Valvola 6 - Solenoide 14
12	ROSSO/BLU	Valvola 6 - Solenoide 12
13	BIANCO/VERDE	Valvola 7 - Solenoide 14
14	MARRONE/VERDE	Valvola 7 - Solenoide 12
15	BIANCO/GIALLO	Valvola 8 - Solenoide 14
16	GIALLO/MARRONE	Valvola 8 - Solenoide 12
17	BIANCO/GRIGIO	Valvola 9 - Solenoide 14
18	GRIGIO/MARRONE	Valvola 9 - Solenoide 12
19	BIANCO/ROSA	Valvola 10 - Solenoide 14
20	ROSA/MARRONE	Valvola 10 - Solenoide 12
21	BIANCO/BLU	Valvola 11 - Solenoide 14
22	MARRONE/BLU	Valvola 11 - Solenoide 12
23	BIANCO/ROSSO	Uscita di diagnostica
24	MARRONE/ROSSO	+ 24V DC
25	BIANCO/NERO	Comune negativo



Pin	Colori cavi G44X1	Funzione
1	BIANCO	Valvola 1 - Solenoide 14
2	MARRONE	Valvola 1 - Solenoide 12
3	VERDE	Valvola 2 - Solenoide 14
4	GIALLO	Valvola 2 - Solenoide 12
5	GRIGIO	Valvola 3 - Solenoide 14
6	ROSA	Valvola 3 - Solenoide 12
7	BLU	Valvola 4 - Solenoide 14
8	ROSSO	Valvola 4 - Solenoide 12
9	NERO	Valvola 5 - Solenoide 14
10	VIOLA	Valvola 5 - Solenoide 12
11	GRIGIO/ROSA	Valvola 6 - Solenoide 14
12	ROSSO/BLU	Valvola 6 - Solenoide 12
13	BIANCO/VERDE	Valvola 7 - Solenoide 14
14	MARRONE/VERDE	Valvola 7 - Solenoide 12
15	BIANCO/GIALLO	Valvola 8 - Solenoide 14
16	GIALLO/MARRONE	Valvola 8 - Solenoide 12
17	BIANCO/GRIGIO	Valvola 9 - Solenoide 14
18	GRIGIO/MARRONE	Valvola 9 - Solenoide 12
19	BIANCO/ROSA	Valvola 10 - Solenoide 14
20	ROSA/MARRONE	Valvola 10 - Solenoide 12
21	BIANCO/BLU	Valvola 11 - Solenoide 14
22	MARRONE/BLU	Valvola 11 - Solenoide 12
23	BIANCO/ROSSO	Valvola 12 - Solenoide 14
24	MARRONE/ROSSO	Valvola 12 - Solenoide 12
25	BIANCO/NERO	Valvola 13 - Solenoide 14
26	MARRONE/NERO	Valvola 13 - Solenoide 12
27	GRIGIO/VERDE	Valvola 14 - Solenoide 14
28	GIALLO/GRIGIO	Valvola 14 - Solenoide 12
29	ROSA/VERDE	Valvola 15 - Solenoide 14
30	GIALLO/ROSA	Valvola 15 - Solenoide 12
31	VERDE/BLU	Valvola 16 - Solenoide 14
33	GIALLO/BLU	Valvola 16 - Solenoide 12
35	VERDE/ROSSO	Valvola 17 - Solenoide 14
34	GIALLO/ROSSO	Valvola 17 - Solenoide 12
35	VERDE/NERO	Valvola 18 - Solenoide 14
36	GIALLO/NERO	Valvola 18 - Solenoide 12
37	GRIGIO/BLU	Valvola 19 - Solenoide 14
38	ROSA/BLU	Valvola 19 - Solenoide 12
39	GRIGIO/ROSSO	Uscita di diagnostica
40	ROSA/ROSSO	Non utilizzato
41	GRIGIO/NERO	+24V DC
42	ROSA/NERO	
43	BLU/NERO	
44	ROSSO/NERO	Comune negativo



PROTEZIONI:

L'isola di valvole Serie D è equipaggiata con protezione contro l'inversione di polarità dell'alimentazione

COMPORTEMENTO LED MASTER

STATO	LED	COMPORTEMENTO	SIGNIFICATO
In funzione (WLAN Off)	• (Rosso) • (Verde)	Off Lampeggiante (1 lampeggio @100ms ogni 1s)	L'isola di valvole Serie D funziona correttamente. Il modulo WLAN (opzionale) non è presente o non è collegato ad una rete
In funzione (WLAN ON)	• (Rosso) • (Verde)	Off Lampeggiante (1 lampeggio @300ms ogni 3s)	L'isola di valvole Serie D funziona correttamente. Il modulo WLAN (opzionale) è presente e collegato ad una rete
Allarme Valvole	• (Rosso) • (Verde)	Lampeggiante (1 lampeggio @100ms ogni 1s) Lampeggiante	Almeno una valvola con un guasto: - Surriscaldamento sottobase - Sovraccorrente solenoide - Surriscaldamento solenoide - Solenoide non energizzato - Solenoide interrotto
Allarme tensione alimentazione	• (Rosso) • (Verde)	Lampeggiante (3 lampeggi @100ms ogni 1s) Lampeggiante	La tensione di alimentazione è inferiore a 21,6V (24 - 10%)

NOTA: per ulteriori informazioni circa il comportamento dei led, il funzionamento del modulo WLAN (opzionale) e del Telecontrollo si rimanda al manuale "Istruzioni di uso e manutenzione valvole Serie D" disponibile sul sito www.camozzi.com

COMPORTEMENTO LED SOTTOBASI

STATO	LED	COMPORTEMENTO	SIGNIFICATO
Solenoide non Energizzato	(Giallo)	Lampeggiante (1 lampeggio @100ms ogni 1s)	Il solenoide non è energizzato
Solenoide Interrotto	(Giallo)	Lampeggiante (2 lampeggi @100ms ogni 1s)	Il solenoide è interrotto (circuito aperto)
Sovraccorrente o sovratemperatura Solenoide	(Giallo)	Lampeggiante (3 lampeggi @100ms ogni 1s)	Il solenoide mostra un assorbimento di corrente anomalo
Surriscaldamento sottobase	(Giallo)	Lampeggiante (10 Hz)	La sottobase presenta una temperature oltre la soglia limite

USCITA DI DIAGNOSTICA (collegamento opzionale):

L'isola di valvole Serie D dispone di un'uscita di diagnostica (Pin 23 del connettore D-sub 25 poli e Pin 39 del connettore D-sub 44 poli) con la quale segnala i guasti che possono occorrere alle singola valvola/sottobase:

- Solenoide non energizzato
- Solenoide interrotto
- Solenoide con assorbimento di corrente anomalo
- Surriscaldamento sottobase

L'uscita di diagnostica di tipo OPEN COLLECTOR, la corrente massima pilotabile è 50mA ed è dotata di protezione contro il corto circuito.

Per ripristinare lo stato dell'uscita di diagnostica togliere l'alimentazione all'isola di valvole e rimuovere la causa del guasto.

"Istruzioni di uso e manutenzione per valvole Serie D" disponibili su www.camozzi.com

N.B.:

Prima di ogni operazione di manutenzione, servizio e/o semplice contatto con punti e superfici metalliche assicuratevi da parte dell'utilizzatore, ad esempio le viti di fissaggio, assicurarsi che l'operatore e/o l'utensile non sia veicolo di scariche elettrostatiche (operativamente è sufficiente toccare un piano o un conduttore di terra prima di operare sul dispositivo).

Series D valve island

Electrical pin configuration and message Multipolar version

Mat. 93-7510-0016 Rev.B Doc. 3000437226 Ver.03

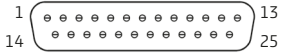
Made in Italy



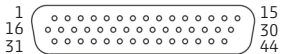
Characteristics

Temperature	0 ÷ 50 °C
Protection class	IP65
Voltage	24 V DC (±10%)
Power consumption (per coil)	1 W (Inrush for 0,1s), 0,25 W (holding)
Output	PNP

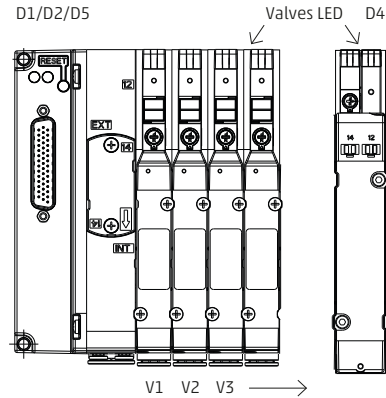
Pin assignment



Pin	Cables Color G25X1	Function
1	WHITE	Valve 1 - Solenoid 14
2	BROWN	Valve 1 - Solenoid 12
3	GREEN	Valve 2 - Solenoid 14
4	YELLOW	Valve 2 - Solenoid 12
5	GREY	Valve 3 - Solenoid 14
6	PINK	Valve 3 - Solenoid 12
7	BLUE	Valve 4 - Solenoid 14
8	RED	Valve 4 - Solenoid 12
9	BLACK	Valve 5 - Solenoid 14
10	VIOLET	Valve 5 - Solenoid 12
11	GREY/PINK	Valve 6 - Solenoid 14
12	RED/BLUE	Valve 6 - Solenoid 12
13	WHITE/GREEN	Valve 7 - Solenoid 14
14	BROWN/GREEN	Valve 7 - Solenoid 12
15	WHITE/YELLOW	Valve 8 - Solenoid 14
16	YELLOW/BROWN	Valve 8 - Solenoid 12
17	WHITE/GREY	Valve 9 - Solenoid 14
18	GREY/BROWN	Valve 9 - Solenoid 12
19	WHITE/PINK	Valve 10 - Solenoid 14
20	PINK/BROWN	Valve 10 - Solenoid 12
21	WHITE/BLUE	Valve 11 - Solenoid 14
22	BROWN/BLUE	Valve 11 - Solenoid 12
23	WHITE/RED	Diagnostic output
24	BROWN/RED	+ 24V DC
25	WHITE/BLACK	Negative Common



Pin	Cables Color G44X1	Function
1	WHITE	Valve 1 - Solenoid 14
2	BROWN	Valve 1 - Solenoid 12
3	GREEN	Valve 2 - Solenoid 14
4	YELLOW	Valve 2 - Solenoid 12
5	GREY	Valve 3 - Solenoid 14
6	PINK	Valve 3 - Solenoid 12
7	BLUE	Valve 4 - Solenoid 14
8	RED	Valve 4 - Solenoid 12
9	BLACK	Valve 5 - Solenoid 14
10	VIOLET	Valve 5 - Solenoid 12
11	GREY/PINK	Valve 6 - Solenoid 14
12	RED/BLUE	Valve 6 - Solenoid 12
13	WHITE/GREEN	Valve 7 - Solenoid 14
14	BROWN/GREEN	Valve 7 - Solenoid 12
15	WHITE/YELLOW	Valve 8 - Solenoid 14
16	YELLOW/BROWN	Valve 8 - Solenoid 12
17	WHITE/GREY	Valve 9 - Solenoid 14
18	GREY/BROWN	Valve 9 - Solenoid 12
19	WHITE/PINK	Valve 10 - Solenoid 14
20	PINK/BROWN	Valve 10 - Solenoid 12
21	WHITE/BLUE	Valve 11 - Solenoid 14
22	BROWN/BLUE	Valve 11 - Solenoid 12
23	WHITE/RED	Valve 12 - Solenoid 14
24	BROWN/RED	Valve 12 - Solenoid 12
25	WHITE/BLACK	Valve 13 - Solenoid 14
26	BROWN/BLACK	Valve 13 - Solenoid 12
27	GREY/GREEN	Valve 14 - Solenoid 14
28	YELLOW/GREY	Valve 14 - Solenoid 12
29	PINK/GREEN	Valve 15 - Solenoid 14
30	YELLOW/PINK	Valve 15 - Solenoid 12
31	GREEN/BLUE	Valve 16 - Solenoid 14
33	YELLOW/BLUE	Valve 16 - Solenoid 12
33	GREEN/RED	Valve 17 - Solenoid 14
34	YELLOW/RED	Valve 17 - Solenoid 12
35	GREEN/BLACK	Valve 18 - Solenoid 14
36	YELLOW/BLACK	Valve 18 - Solenoid 12
37	GREY/BLUE	Valve 19 - Solenoid 14
38	PINK/BLUE	Valve 19 - Solenoid 12
39	GREY/RED	Diagnostic output
40	PINK/RED	Not used
41	GREY/BLACK	
42	PINK/BLACK	+24V DC
43	BLUE/BLACK	
44	RED/BLACK	Negative common



PROTECTION:

Protection against the polarity inversion of the power supply

MASTER LEDS BEHAVIOUR

MODE	LED	WORK	MEANING
Work (WLAN OFF)	• (red)	Off	The valves island is in work status and the WLAN module (optional) is connection is NOT present or NOT connected
	• (green)	Blinking (1 blink @100 ms every 1s)	
Work (WLAN ON)	• (red)	Off	The valves island is in work status and the WLAN module (optional) is present and connected
	• (green)	Blinking (1 blink @300 ms every 3 s)	
Valve alarm	• (red)	Blinking (1 blink @100 ms every 1 s)	At least a valve has an alarm: - Subbase Overheating - Solenoid Overcurrent - Solenoid Overheating - Solenoid Not Energized - Solenoid Interrupted
	• (green)	Blinking	
Under Voltage alarm	• (red)	Blinking (3 blink @100 ms every 1 s)	The power supply is under the voltage threshold
	• (green)	Blinking	

NOTE: for more information about the behavior of the LEDs, the operation of the WIFI module (optional) and the Remote control, see the manual "Series D valve use and maintenance instructions" available on the website www.camozzi.com

SUBBASE LEDS BEHAVIOUR

MODE	LED	WORK	MEANING
Solenoid Not Energized	(Yellow)	Blinking (1 blink @100 ms every 1 s)	The solenoid is not energized
Solenoid Interrupted	(Yellow)	Blinking (2 blink @100 ms every 1 s)	The solenoid is interrupted (open circuit)
Solenoid Overcurrent or Overheating	(Yellow)	Blinking (3 blink @100 ms every 1 s)	The solenoid is over the current threshold or it is over the heating threshold
Subbase Overheating	(Yellow)	Blinking (10 Hz)	The subbase is over the heating threshold

DIAGNOSTIC OUTPUT (optional connection):

The Series D valve island has a diagnostic output (Pin 23 of the D-sub 25 poles connector and Pin 39 of the D-sub 44 poles connector) with which it signals the faults that may occur to the single valve/sub-base:

- Solenoid not energized
- Interrupted solenoid
- Solenoid with abnormal current absorption or solenoid overheating
- Sub-base overheating

The diagnostic output of OPEN COLLECTOR type, the maximum controllable current is 50mA and is equipped with protection against short circuit.

To restore the status of the diagnostic output, remove the power supply to the valve island and remove the fault.

Use and maintenance instructions for Series D valves available on www.camozzi.com

NOTE:

Before any maintenance, service and/or simple contact with metal points and metal surfaces accessible by the user, for example the fixing screws, make sure that the operator and/or the tool are not a vehicle of electrostatic discharges (operationally it is enough to touch a surface or a ground conductor before operating on the device).